

**D** **BEDIENUNGSANLEITUNG**

**SCART-/HDMI-Konverter**

Version 12/13



Best.-Nr. 98 92 71

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt dient zur Umwandlung eines analogen SCART-AV-Signals in ein HDMI-kompatibles AV-Signal. Weiterhin ist ein HDMI-Eingang vorhanden, so dass der Konverter auch als Umschalter verwendet werden kann (zwischen dem SCART- und dem HDMI-Eingang).

Ein analoger und ein digitaler Audioausgang stellt das Audiosignal getrennt vom AV-Signal zur Verfügung.

Ein mitgeliefertes externes Steckernetzteil dient zur Stromversorgung.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten. HDMI ist eine eingetragene Marke der HDMI Licensing L.L.C.

**Lieferumfang**

- SCART-/HDMI-Konverter
- Steckernetzteil
- 4 GummifüÙe
- Bedienungsanleitung

**Sicherheitshinweise**



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäÙe Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Zerlegen Sie es nicht.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten. Betreiben Sie das Produkt so, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.
- Das Produkt ist nur für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen geeignet. Das gesamte Produkt darf nicht feucht oder nass werden, fassen Sie es niemals mit nassen Händen an! Beim Steckernetzteil besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Der Aufbau des Steckernetzteils entspricht der Schutzklasse II. Als Spannungsquelle für das Steckernetzteil darf nur eine ordnungsgemäÙe Netzsteckdose verwendet werden. Die Netzsteckdose, in die das Steckernetzteil eingesteckt wird, muss leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie zur Stromversorgung des SCART-/HDMI-Konverters ausschließlich das mitgelieferte Steckernetzteil.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil niemals am Kabel aus der Netzsteckdose. Fassen Sie es seitlich am Gehäuse an und ziehen Sie es dann aus der Netzsteckdose heraus.
- Wenn das Steckernetzteil Beschädigungen aufweist, so fassen Sie es nicht an, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Schalten Sie zuerst die Netzspannung für die Netzsteckdose ab, an der das Steckernetzteil angeschlossen ist (zugehörigen Sicherungsautomat abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend FI-Schutzschalter abschalten, so dass die Netzsteckdose allpolig von der Netzspannung getrennt ist). Ziehen Sie erst danach das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose. Entsorgen Sie das beschädigte Steckernetzteil umweltgerecht, verwenden Sie es nicht mehr. Tauschen Sie es gegen ein baugleiches Steckernetzteil aus.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

**Anschluss und Inbetriebnahme**

- Kleben Sie bei Bedarf die mitgelieferten 4 GummifüÙe an der Unterseite des Konverters fest.
- Verbinden Sie den SCART-Eingang („SCART Input“) des Konverters über ein SCART-Kabel mit Ihrem Wiedergabegerät, z.B. einem Videorecorder.
- Verbinden Sie den HDMI-Ausgang („HDMI Output“) des Konverters mit dem entsprechenden Eingang eines Fernsehers oder Monitors. Sollten bereits alle verfügbaren HDMI-Eingänge des Fernsehers/Monitors belegt sein, können Sie eines der dort angeschlossenen Geräte am HDMI-Eingang („HDMI Input“) des Konverters anschließen, da dieser einen Umschalter integriert hat (zum Umschalten ist später die Taste „CVBS/HD“ zu verwenden).
- Das Audiosignal steht an zwei verschiedenen Ausgängen zur Verfügung.
  - 3,5 mm-Stereoklinkenbuchse („Audio“), analoges Stereo-Audiosignal, Line-Pegel
  - Cinch-Buchse („Coaxial“), digitales Audiosignal

- Verbinden Sie den Niedervolt-Rundstecker des mitgelieferten Steckernetzteils mit der dazugehörigen Buchse am Konverter.
- Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Netzsteckdose.
- Schalten Sie alle am Konverter angeschlossenen Geräte ein. Wählen Sie am Fernseher/Monitor ggf. den richtigen Eingang aus.
- Mit der Taste „SCART/HD“ kann zwischen dem HDMI-Eingang („HDMI Input“) und dem SCART-Eingang („SCART Input“) umgeschaltet werden. Die Taste „PAL/NTSC“ dient zum Umschalten der Bildwiederholfrequenz am HDMI-Ausgang (PAL = 50 Hz, NTSC = 60 Hz). Wählen Sie die Auflösung für das Videosignal am HDMI-Ausgang mit der Taste „720P/1080P“.

**Handhabung**

- Der Betrieb ist nur in trockenen Innenräumen zulässig. Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden! Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Außerdem besteht beim Steckernetzteil Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor es angeschlossen und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen am Aufstellungsort oder beim Transport:
  - Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
  - Kälte oder Hitze, direkte Sonneneinstrahlung
  - Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
  - starke Vibrationen, Stöße, Schläge
  - starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern
- Eine Wartung oder Reparatur darf nur durch eine Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die Kabel nicht geknickt oder gequetscht werden.

**Reinigung**

Bevor Sie das Produkt reinigen, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose. Zur Reinigung genügt ein trockenes, weiches, sauberes Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, dies kann zu Verfärbungen führen. Drücken Sie beim Reinigen nicht zu stark auf die Oberfläche, um Kratzspuren zu vermeiden. Staub kann sehr leicht mit einem sauberen, langhaarigen Pinsel und einem Staubsauger entfernt werden.

**Entsorgung**



Elektrische und elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

**Technische Daten**

**a) SCART-/HDMI-Konverter**

Eingang .....	1x HDMI, 1x SCART
AV-Ausgang .....	1x HDMI
Audio-Ausgang .....	1x 3,5 mm-Klinkenbuchse, Stereosignal, Line-Pegel
	1x Cinch-Buchse, digital
Umgebungstemperatur .....	0 °C bis +40 °C
Umgebungsluftfeuchte .....	20% bis 90% relative Luftfeuchte, nicht kondensierend
Abmessungen (B x H x T) ca. ....	101 x 25 x 102 mm
Gewicht ca. ....	283 g

**b) Steckernetzteil**

Betriebsspannung .....	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Ausgang .....	5 V/DC, 1 A

**GB OPERATING INSTRUCTIONS**

**SCART-/HDMI Converter**

Version 12/13



Item no. 98 92 71

**Intended use**

The product is used to convert an analogue SCART AV signal into an HDMI-compatible AV signal. Furthermore, an HDMI input is available so that the converter can also be used as a switch (between the SCART and the HDMI input).

An analogue and a digital audio output make the audio signal available separately from the AV signal.

The external wall plug transformer enclosed is used to supply the power.

This product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

HDMI is a registered trademark of HDMI Licensing L.L.C.

**Package Contents**

- SCART-/HDMI Converter
- Wall plug transformer
- 4 rubber feet
- Operating instructions

**Safety Instructions**



**The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any resulting damage!**



**We do not assume any liability for material damage and personal injury caused by improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be null and void.**

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted for safety and approval reasons (CE). Never dismantle the product.
- The product is not a toy. Devices operated using mains voltage must be kept out of the reach of children. Therefore, be especially careful when children are around.

Use the product where it is out of the reach of children.

- The product is intended for use only in dry, indoor locations. No part of the product should become damp or wet; never handle it if your hands are wet!

Wall plug transformers have the potential to cause a fatal electric shock!

- The design of the wall plug transformer complies with Protection Class II. Use only a standard mains socket as the power source for the wall plug transformer.

The mains socket into which the wall plug transformer is plugged must be easily accessible.

- Use only the wall plug transformer supplied to power the SCART/HDMI converter.
- Do not pull the wall plug transformer from the mains socket by pulling on the cable. Hold it on the sides of the casing and pull it out of the mains socket.
- If the wall plug transformer is damaged, do not touch it; there is a life hazard from electric shock!

First, switch off the mains voltage to the socket to which the wall plug transformer is connected (switch off at the corresponding circuit breaker or remove the safety fuse or switch off at the corresponding RCD protective switch, so that the socket is fully disconnected).

You can then unplug the wall plug transformer from the mains socket. Dispose of the faulty wall plug transformer in an environmentally friendly way; do not use it any more. Replace it with a wall plug transformer of the same design.

- Do not leave packaging material carelessly lying around, since it could become a dangerous plaything for children.
- Handle the product with care; it can be damaged by impacts, blows, or accidental falls, even from a low height.

**Connection and Getting Started**

- If needed, glue the 4 provided rubber feet to the underside of the converter.
- Connect the SCART input ("SCART Input") of the converter to your playback device, e.g. a video recorder, using a SCART cable.
- Connect the HDMI output ("HDMI Output") to the corresponding input of a television or monitor.

If all available HDMI inputs of the television/monitor are occupied, you can connect one of the devices connected there to the HDMI input ("HDMI Input") of the converter, since this has a built-in switch (to switch later, use the "CVBS/HD" button).

- The audio signal is available at two different outputs.
  - 3.5 mm stereo jack socket ("Audio"), analogue stereo audio signal, line level
  - cinch socket ("Coaxial"), digital audio signal

- Connect the low voltage round plug of the enclosed wall plug transformer to the corresponding socket on the converter.
- Plug the wall plug transformer into a mains socket.
- Switch on all devices connected to the converter. Select the correct input on the television/monitor, if required.
- You can switch between the HDMI input ("HDMI Input") and the SCART input ("SCART Input") using the "SCART/HD" button.
  - The "PAL/NTSC" button is used to switch the image refresh rate at the HDMI output (PAL = 50 Hz, NTSC = 60 Hz).
  - Select the resolution for the video signal at the HDMI output with the "720P/1080P" button.

**Handling**

- Use is permitted only in dry indoor locations. The product must not get damp or wet! There is a risk of a life-threatening electric shock!
- Never use the product immediately after it has been taken from a cold room to a warm one. The condensation that forms might damage the product under certain circumstances. The wall plug transformer also poses a risk for a potentially fatal electric shock!
  - Allow the product to reach room temperature before connecting it to the power supply and putting it to use. This may take several hours.
- Avoid the following adverse conditions at the installation location and during transport:
  - Excessive humidity or damp
  - Extreme cold or heat, direct sunlight
  - Dust or flammable gases, fumes or solvents
  - Strong vibrations, impacts or blows,
  - Strong magnetic fields such as those found in the vicinity of machinery or loudspeakers
- Any maintenance or repair work may be performed only by an authorised repair shop.
- When setting up the product, make sure that the cables are neither kinked nor pinched.

**Cleaning**

Prior to cleaning the device, pull the wall plug transformer out of the mains socket. Use a clean, dry, soft cloth for cleaning. Do not use aggressive cleaning agents, as these can cause discoloration. Do not press too strongly on the surface when cleaning, to prevent scratch marks. Dust can easily be removed using a clean, long-bristle brush and a vacuum cleaner.

**Disposal**



Electrical and electronic devices do not belong in the household waste. Dispose of an unserviceable product in accordance with the relevant statutory regulations.

**Technical Data**

**a) SCART/HDMI converter**

Input.....	1x HDMI, 1x SCART
AV output.....	1x HDMI
Audio output .....	1x 3.5 mm jack socket, stereo signal, line level
	1x cinch socket, digital
Ambient temperature .....	0 °C to +40 °C
Ambient humidity .....	20% to 90% relative air humidity, non-condensing
Dimensions (W x H x D) approx. ....	101 x 25 x 102 mm
Weight approx. ....	283 g

**b) Wall plug transformer**

Operating voltage .....	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Output.....	5 V/DC, 1 A

## Convertisseur SCART-HDMI

N° de commande 98 92 71

Version 12/13



### Utilisation conforme

Le produit sert à transformer un signal analogique AV SCART en un signal AV HDMI.

Il offre en outre une entrée HDMI permettant d'utiliser le convertisseur comme un commutateur (entre l'entrée SCART et l'entrée HDMI).

Une sortie analogique et une sortie numérique fournissent le signal audio séparément du signal AV.

L'alimentation électrique est assurée par un bloc d'alimentation externe.

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprise et les appellations d'appareil figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

HDMI est une marque déposée de HDMI Licensing L.L.C.

### Contenu de la livraison

- Convertisseur SCART-HDMI
- Bloc d'alimentation
- 4 pieds en caoutchouc
- Manuel d'utilisation

### Consignes de sécurité



**Tout dommage résultant d'un non-respect du présent manuel d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !**



**De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation non conforme aux spécifications de l'appareil ou d'un non-respect des présentes consignes ! Dans de tels cas, la garantie prend fin.**

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré. Ne le démontez pas.
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez les appareils fonctionnant sous tension hors de portée des enfants. Soyez particulièrement vigilant lors du fonctionnement en présence d'enfants. Placez le produit de sorte à le mettre hors de la portée des enfants.
- Ce produit est homologué uniquement pour une utilisation intérieure, dans des locaux secs et fermés. L'ensemble de l'appareil ne doit ni prendre l'humidité ni être mouillé. Ne le touchez jamais avec des mains mouillées !  
Avec le bloc d'alimentation, il y a en plus danger de mort par électrocution !
- La construction du bloc d'alimentation est conforme à la classe de protection II. Le bloc d'alimentation ne doit être branché que sur une prise de courant appropriée.  
La prise de courant dans laquelle le bloc d'alimentation sera branché doit être facilement accessible.
- Pour l'alimentation électrique du convertisseur SCART-HDMI, utilisez exclusivement le bloc d'alimentation fourni.
- Ne débranchez jamais le bloc d'alimentation en tirant sur le câble. Tenez le boîtier latéralement et débranchez-le de la prise de courant.
- Si le bloc d'alimentation présente des dommages, ne le touchez pas - danger de mort par électrocution !  
D'abord, coupez la tension d'alimentation de la prise du réseau sur laquelle il est branché (déconnectez le coupe-circuit automatique ou retirez le fusible, puis coupez le disjoncteur différentiel approprié de sorte que la prise de courant soit déconnectée sur tous les pôles).  
Seulement après, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant. Éliminez le bloc d'alimentation endommagé en respectant l'environnement. Ne l'utilisez plus. Remplacez le bloc d'alimentation par un autre du même type.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.

### Raccordement et mise en service

- Si nécessaire, collez fermement les 4 pieds en caoutchouc sur la face inférieure du convertisseur.
- Reliez l'entrée SCART (« SCART Input ») du convertisseur à l'appareil de lecture (enregistreur vidéo par exemple) en vous servant d'un câble SCART.
- Raccordez la sortie HDMI (« HDMI Output ») à l'entrée correspondante d'un moniteur/téléviseur.  
Si toutes les entrées HDMI du téléviseur/moniteur sont déjà occupées, vous pouvez accorder l'un des appareils raccordés à l'entrée HDMI (« HDMI Input ») du convertisseur, car ce dernier dispose d'un commutateur (utilisez la touche « CVBS/HD » pour la commutation).
- Le signal audio est disponible à deux sorties différentes.
  - Prise jack stéréo 3,5 mm (« Audio »), signal audio stéréo analogique, niveau de ligne
  - Prise RCA (« Coaxial »), signal audio numérique

- Reliez le connecteur rond basse tension du bloc d'alimentation fourni à la prise correspondante du convertisseur.
- Branchez le bloc d'alimentation dans une prise de courant.
- Allumez tous les appareils raccordés au convertisseur. Sélectionnez l'entrée correcte sur le téléviseur/moniteur, le cas échéant.
- Avec la touche « SCART/HD », vous pouvez commuter entre l'entrée HDMI (« HDMI Input ») et l'entrée SCART (« SCART Input »).  
La touche « PAL/NTSC » sert à commuter la fréquence de balayage à la sortie HDMI (PAL = 50 Hz, NTSC = 60 Hz).  
Sélectionnez la résolution du signal vidéo à la sortie HDMI avec la touche « 720P/1080P ».

### Maniement

- L'appareil ne doit être utilisé qu'en intérieur, dans des pièces fermées et sèches. Le produit ne doit ni prendre l'humidité ni être mouillé ! Il y a danger de mort par électrocution !
- N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il vient d'être transporté d'un local froid vers un local chaud. L'eau de condensation qui en résulte pourrait endommager irréversiblement le produit dans des conditions défavorables. Par ailleurs, il y a danger de mort par électrocution en raison du bloc d'alimentation !  
Laissez l'appareil éteint s'acclimater à la température ambiante avant de le brancher et de le mettre en service. Selon les cas, cela peut prendre plusieurs heures.
- Il convient d'éviter les conditions défavorables suivantes sur le lieu d'installation ou lors du transport :
  - Présence d'eau ou humidité de l'air trop élevée
  - Froid ou chaleur extrême, exposition aux rayons directs du soleil
  - Poussières ou gaz, vapeurs ou solvants inflammables
  - Vibrations intenses, coups, chocs
  - Champs magnétiques intenses comme à proximité de machines ou de haut-parleurs
- La maintenance ou les réparations ne doivent être effectuées que par un atelier spécialisé.
- Veillez à ce que les câbles ne soient ni pliés, ni coincés lors de la mise en place de l'appareil.

### Nettoyage

Débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer le produit.

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux, sec et propre. N'utilisez pas de détergents agressifs. Ces derniers pourraient causer une décoloration de l'appareil. Lors du nettoyage, n'appuyez pas trop fort sur la surface afin d'éviter de la rayer.

Vous pouvez éliminer les poussières à l'aide d'un pinceau flexible propre et d'un aspirateur.

### Élimination



Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les poubelles ordinaires.

Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

### Caractéristiques techniques

#### a) Convertisseur SCART-HDMI

Entrées .....	1x HDMI, 1x SCART
Sortie AV .....	1x HDMI
Sortie audio .....	1x prise jack stéréo 3,5 mm, signal stéréo, niveau de ligne
	1x prise RCA, numérique
Température ambiante.....	de 0 °C à + 40 °C
Humidité ambiante.....	de 20 % à 90 % d'humidité relative de l'air, sans condensation
Dimensions (l x h x p) .....	env. 101 x 25 x 102 mm
Poids .....	env. 283 g

#### b) Bloc d'alimentation

Tension de service.....	100 - 240 V/CA, 50/60 Hz
Sortie .....	5 V/CC, 1 A

**SCART-/HDMI-converter**

Bestelnr. 98 92 71

Versie 12/13

**Beoogd gebruik**

Het product is bedoeld voor de omzetting van een analoog SCART-AV-sigitaal in een HDMI-compatibel AV-sigitaal.

Verder is een HDMI-ingang aanwezig, zodat de converter ook als omschakelaar kan worden gebruikt (tussen de SCART- en de HDMI-ingang).

Een analoge en digitale audio-uitgang stelt het audiosignaal gescheiden van het AV-sigitaal ter beschikking. Een meegeleverde externe netvoedingadapter dient daarbij voor de stroomtoevoer.

Dit product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

HDMI is een geregistreerd handelsmerk van de HDMI Licensing L.L.C.

**Omvang van de levering**

- SCART-/HDMI-converter
- Netvoedingadapter
- 4 Rubberen voetjes
- Gebruiksaanwijzing

**Veiligheidsaanwijzingen**

**Bij schade, veroorzaakt door het niet raadplegen en opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt elk recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!**

**Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.**

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Demonteer het product niet.
- Het product is geen speelgoed. Houd apparaten die op netspanning werken uit de buurt van kinderen. Wees daarom extra voorzichtig als er kinderen aanwezig zijn.  
Gebruik het product op een zodanige manier, dat het buiten bereik van kinderen ligt.
- Het product is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge, gesloten ruimtes binnenshuis. Laat het samengestelde product niet vochtig of nat worden, raak het nooit met natte handen aan!  
Bij de netvoedingadapter bestaat levensgevaar door een elektrische schok!
- De opbouw van de netvoedingadapter komt overeen met beschermklasse II. Gebruik als spanningsbron voor de netvoedingadapter uitsluitend een reglementaire contactdoos.  
De contactdoos, waarin de netvoedingadapter wordt gestoken, moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Gebruik voor de stroomtoevoer van de SCART-/HDMI-converter uitsluitend de meegeleverde netvoedingadapter.
- Trek de netvoedingadapter nooit aan het snoer uit de contactdoos. Pak de netvoedingadapter aan de zijkant van de behuizing vast en trek hem dan uit de contactdoos.
- Raak de netvoedingadapter niet aan wanneer deze beschadigingen vertoont; levensgevaar door een elektrische schok!  
Schakel eerst de netspanning van de contactdoos uit, waaraan de netvoedingadapter is aangesloten (door de bijbehorende zekeringautomat uit te schakelen resp. zekering eruit te draaien, aangesloten FI-aardlekschakelaar uit te schakelen, zodat de contactdoos van alle polen ontkoppeld is).  
Trek daarna pas de stekker van de netvoedingadapter uit de contactdoos. Zorg ervoor dat de beschadigde netvoedingadapter op milieuvriendelijke wijze wordt verwijderd, gebruik hem niet langer. Wissel de netvoedingadapter om tegen een qua bouw identiek exemplaar.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig; door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.

**Aansluiting en ingebruikneming**

- Plak naar behoefte de meegeleverde 4 rubberen voetjes aan de onderkant van de converter.
- Verbind de SCART-ingang („SCART Input“) van de converter via een SCART-kabel met uw weergave-apparaat, bijv. een videorecorder.
- Verbind de HDMI-uitgang („HDMI Output“) van de converter met de betreffende ingang van een televisie of monitor.  
Indien alle beschikbare HDMI-ingangen van de televisie/monitor al bezet zijn, kunt u één van de daar aangesloten apparaten op de HDMI-ingang („HDMI Input“) van de converter aansluiten, omdat deze een geïntegreerde omschakelaar heeft (voor het omschakelen moet later de „CVBS/HD“-toets worden gebruikt).
- Het audiosignaal staat op twee verschillende uitgangen ter beschikking.
  - 3,5 mm-jackplug („Audio“), analoog stereo-audiosignaal, line-niveau
  - Cinch-connector („Coaxial“), digitaal audiosignaal

- Verbind de laagspanning-ronde stekker van de meegeleverde netvoedingadapter met de bijbehorende connector op de converter.
- Steek de netvoedingadapter in een contactdoos.
- Schakel alle op de converter aangesloten apparaten in. Kies op de televisie/monitor eventueel de juiste ingang.
- Met de „SCART/HD“-toets kan tussen de HDMI-ingang („HDMI Input“) en de SCART-ingang („SCART Input“) worden omschakeld.  
De „PAL/NTSC“-toets is bedoeld voor het omschakelen van beeldherhalingsfrequentie op de HDMI-uitgang (PAL = 50 Hz, NTSC = 60 Hz).  
Kies met de „720P/1080P“-toets de resolutie voor het videosignaal op de HDMI-uitgang.

**Gebruik**

- Het gebruik is uitsluitend toegestaan in droge binnenruimtes. Het product mag niet vochtig of nat worden! Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!
- Gebruik het product nooit direct, nadat het van een koude naar een warme ruimte is gebracht. Het condenswater, dat daarbij ontstaat, kan het product onder bepaalde omstandigheden onherstelbaar beschadigen. Bovendien bestaat er bij de netvoedingadapter levensgevaar door een elektrische schok!  
Laat het product eerst op kamertemperatuur komen voor u het aansluit en gebruikt. Dit kan enkele uren duren.
- Vermijd de inwerking van de volgende ongunstige omgevingsfactoren op de plek van opstelling of tijdens het vervoer:
  - Vocht of een te hoge luchtvochtigheid
  - Kou of hitte, direct zonlicht
  - Stof, brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen
  - Sterke trillingen, stoten, schokken
  - Sterke magnetische velden, zoals in de omgeving van machines of luidsprekers
- Laat het product uitsluitend door een vakman of gespecialiseerde werkplaats onderhouden of repareren.
- Zorg ervoor dat de kabels bij het opstellen van het product niet worden geknikt of afgeknipt.

**Schoonmaken**

Trek de netvoedingadapter uit de contactdoos voordat u het product schoonmaakt.

Om het te reinigen is een droge zachte, schone doek voldoende. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, hierdoor kan het product verkleuren. Druk tijdens het schoonmaken niet te hard op het oppervlak, om krassen te voorkomen.

U kunt stof zeer gemakkelijk verwijderen met een schone, langharige kwast en een stofzuiger.

**Verwijdering**

Elektrische en elektronische producten niet via het normale huishoudelijke afval verwijderen.

Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

**Technische gegevens****a) SCART-/HDMI-converter**

Ingang.....	1x HDMI, 1x SCART
AV-uitgang .....	1x HDMI
Audio-uitgang .....	1x 3,5 mm-plugaansluiting, stereosignaal, line-niveau
	1x Cinch-connector, digitaal
Omgevingstemperatuur.....	0 °C tot +40 °C
Omgevingsluchtvochtigheid.....	20% tot 90% relatieve luchtvochtigheid, niet condensierend
Afmetingen (b x h x d) .....	101 x 25 x 102 mm
Gewicht ca.....	283 g

**b) Netvoedingadapter**

Bedrijfsspanning.....	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Uitgang .....	5 V/DC, 1 A